

ΓΝΑC VOICE

ΙΑΝΥΑΡ 2018. – JANUARY, 2018.





ГЛАС, Парохијски лист Глас издаје Српска православна парохија светих апостола Петра и Павла у Атланти с благословом Његовог Преосвештенства Епископа Источноамеричког Г. Иринеја. Овај парохијски лист у сврси је мисије Српске православне цркве у Атланти – излази периодично.

Јануар 2018.

Главни и одговорни уредник:

Отац Миладин Благојевић,

Техничка припрема: Славиша Пејић.



Parish newsletter **The Voice** is issued by the St. Peter and Paul parish in Atlanta, with the blessing of His Grace Bishop **Irinej**. **The Voice** is issued periodically to serve the parish informatively in regards of our Serbian church.

January, 2018.

Editor in Chief: Father Miladin Blagojevic,

Graphic design: Slavisa Pejic.

Садржај / The content

Распоред Богослужења за мјесец Јануар.....	3
Schedule of services for the January 2018.....	3
Божична посланица Њ. П. Епископа Г. Иринеја	4
Nativity of Bishop Irinej.....	6
Божична бесједа Оца Миладина.....	8
St. Sava.....	10
Граматика.....	13
Mark your calendar.....	15
Забележите у свој календар.....	15
Дјечије игре.....	15

Распоред Богослужења за месец јануар 2018.г. 1558 Hewatt Rd SW Lilburn

6. јануар (субота) **БАДЊИДАН**
Вечерње богослужење и
налагање Бадњака – 19:00 ч
7. јануар (недеља) **БОЖИЋ**
Рождество Христово
Света Литургија – 8:00 ч
8. јануар (понедељак)
Сабор Пресвете Богородице
Света Литургија – 9:00 ч
9. јануар (уторак)
Св. првомученик и Архиђакон Стефан
Света Литургија – 9:00 ч
14. јануар (недеља)
Св. Василије Велики (Нова година)
Света Литургија – 9:00 ч
18. јануар (четвртак)
***Крстовдан**
Велико освећење
воде – 18:00 p.m.
19. јануар (петак)
Богојављење
Света Литургија – 9:00 ч
20. јануар (субота)
Св. Јован Крститељ - Јованџан
Света Литургија – 9:00 ч
21. јануар (недеља)
Света Литургија – 10:00 а.м.
27. јануар (субота)
Св. Сава - Савиндан
Света Литургија – 9:00 ч
28. јануар (недеља)
Света Литургија – 10:00 ч
(Светосавска приредба)

***Посни дан**

Schedule of services for the month of January 2018. 1558 Hewatt Rd SW Lilburn

- January 6, (Saturday) **CHRISTMAS EVE**
Christmas Eve Vigil and Blessing of the Badnjak – 7:00 p.m.
- January 7, (Sunday) **CHRISTMAS**
Nativity of our Lord and Savior Jesus Christ
Divine Liturgy – 8:00 a.m.
- January 8, (Monday)
Synaxis of the Most Holy Theotokos
Divine Liturgy – 9:00 a.m.
- January 9, (Tuesday)
St. Protomartyr and Archdeacon Stephen
Divine Liturgy – 9:00 a.m.
- January 14, (Sunday)
St. Basil the Great (New Year)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.
- January 18, (Thursday)
***Holy Cross Day**
Great blessing of water
on Epiphany Eve – 6:00 p.m.
- January 19, (Friday)
Theophany - Epiphany
Divine Liturgy – 9:00 a.m.
- January 20, (Saturday)
St. John Baptist
Divine Liturgy – 9:00 a.m.
- January 21, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.
- January 27, (Saturday)
St. Sava, First Archbishop of Serbia
Divine Liturgy – 9:00 a.m.
- January 28, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.
(St. Sava children's program)

***Fasting Day**

Где нема вере тамо нема ни доброга дјела, стога што намјера прије свега чини дјело добрим, а добра намјера произилази из вере. (Блажени Августин)

ИРИНЕЈ

ПО МИЛОСТИ БОЖЈОЈ

ЕПИСКОП ИСТОЧНОАМЕРИЧКИ

Најљубљеније свештенство и монаштво, синови и кћери,
Верна чада Епархије источноамеричке
и наше најсветије Цркве,

МИР БОЖЈИ – ХРИСТОС СЕ РОДИ!

Данас се роди Господ, живот и спасење човечанства; данас помирење чини Божанство према човечанству и човечанство према Божанству; данас је свако створење уздахнуло од радости; које је одозго упућено онима испод, а онима испод ка онима горе; данас је наступила смрт таме и живот човечанства, данас је начињен пут за човека према Богу и пут за Бога у душу.

Св. Макарије Велики (Омилија 52)
Рождество Христа Богомладенца, најљубљенији, људском роду разоткрива парадокс са којим је, од свог почетка до краја, проткано цело новозаветно Јеванђеље: Бесконачни Бог, оваплоћава се у телу малог детета! (Јн. 1,14). Свемогући се рађа у слабостима новорођенчета! Реч плаче! Питамо се, да ли је у довољној мери наглашена чињеница колико су ове истине дубоко проткане кроз остатак Исусовог овоземаљског живота? Поједини су те исте аксиоме људског спасења потпуно одстранили као фрагменте заосталог веровања из света фантазије. Да ли нас је срамота

ГЛАГОЛИ

од појаве Витлејемске звезде? Управо је она то светило које нас приводи до јасала Новорођенчета Христа, у којима лежи Бог, пројављен не кроз силу и насиље, већ као беспомоћно биће, спремно да се потпуно преда човечанству (Јн. 1,29).



Извори о рођењу Христовом заиста су неисцрпни. У нашим пак животима, вера у Оваплоћеног Спаситеља почиње нашим сопственим трагањем за истином. Пут којим ходимо до тог познања води нас директно у поље Богом-пројављених истина Јеванђеља,

и тада наш ум и срце невидљиво посећује света и чудотворна божанска благодат. Наше васцело биће потом скромно и смирено прихвата све тајанствене истине откривења. На тај начин, поглед човека вере постаје поглед новорођеног Спаситеља, што је вера света и спасоносна. Али и вера коју хришћани морају неговати и развијати.

Зато, најмилији, по речима Св. Макарија Великог, „данас се рађа Господ, живот и спасење човечанства“, из ове свеобухватајуће Творчеве љубави према нама, „данас помирење чини Божанство према човечанству и човечанство према Божанству“. Господ, кроз свог Јединородног Сина, рођеног пре свих векова од Оца без мајке, а данас у времену од Мајке без оца, позива све нас у заједницу Његове љубави. То је управо испуњење речи Св. Макарија Египатског: „данас је свако створење уздахнуло од радости“. Пресудно је стога, да се сви чврсто држимо те заједнице љубави, тј. наше литургијске заједнице, једине заједнице која је извор поверења и преображења. Она је жива и опипљива иконолика Царства Небеског овде на земљи, међу нама и у нама. У њој се, у топлоту Мајчинском загрљају, открива и даје Христос, Отроча Младо, Превечни Бог! (Кондак Божића). Старозаветни пророк Јеремија наговештава: „у последњим данима о томе ћете размишљати и то ћете јасно разу-

мети“ (Јер. 23,20), а Св. Иринеј Лионски додаје: „за свако пророчанство, пре него ли се испуни, не бива ништа друго него загонетка и нејасноћа људском роду; али када дође време, и пророчанство бива испуњено, онда настаде прецизно излагање. И из тог разлога, када...читано од стране хришћана, то благо не бива више сакривено на пољу, него донето на видело дана посредством крста Христовог“ (Adversus Haereses IV.26,1).

Уз жарку очинску молитву да се Новорођени Господ дотакне срца сваког од вас, наших драгих и милих епархиота појединачно, и усели у душу сваког људског створења, и нас све заједно освети и просвети сјајом крстолике Витлејемске звезде, и да нам подари благословено Ново лето спасења обасјано светлошћу богопознања, те да наступајућа 2018. година буде испуњена међусобном љубављу, миром и слогом, призивамо на све вас благослов и благодат Божићне свете ноћи, радосно из срца клучући:

МИР БОЖИ – ХРИСТОС СЕ РОДИ!

ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!

Дано у Њујорку, о Божићу 2017. године.

Ваш искрени молитвеник пред колевком Богомладенца Христа,

+ИРИНЕЈ

**ЕПИСКОП ИСТОЧНОАМЕРИЧКИ
СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ**

IRINEJ

BY THE GRACE OF GOD BISHOP OF EASTERN AMERICA

GOD'S PEACE — CHRIST IS BORN!

Most beloved clergy and monastics, sons and daughters, Faithful children of the Diocese of Eastern America and of our Most Holy Church, Today the Lord is born, the life and the salvation of humanity.

Today is born He who reconciles Divinity to humanity and humanity to Divinity.

Today all creation leaps for joy.

Those from on high send for those below and those below for the ones above.

Today is born the death of darkness and the life of humanity.

Today is born the path towards God for men and the way of God into the soul.

St. Macarius the Great (Homily 52)

The Nativity of the Divine Christ Child, most beloved, uncovers for humankind the paradox with which, from beginning to end, the New Testament Gospel flows: the infinite God is incarnate in the flesh of a little child! (John 1:14). The Omnipotent One is born in the weaknesses of a newborn infant! The Word cries!

We ask ourselves, has it been sufficiently emphasized how much these truths are profoundly interwoven throughout the rest of the earthly life of Jesus? Some would choose to completely set aside these very axioms of human salvation, as fragments of an outdated belief from the domain of fantasy. Are we embarrassed by the appearance of the Star of Bethlehem? It is precisely that illumination which leads us to the manger of the Newborn Christ, in which lies God, manifest neither through force or violence, rather through a helpless being, fully prepared to surrender Himself to human-

TRACUOI

ity (John 1:29).

The accounts of the birth of Christ are truly inexhaustible. Throughout our lives, indeed, faith in the Incarnate Savior begins with our personal quest for truth. The path which we traverse toward that knowledge leads us directly into the field of God-revealed truths of the Gospel. Therein our heart and mind invisibly will behold holy and miracle-working Divine Grace. The entirety of our being, thereby, modestly and humbly accepts all the unfathomable truths of revelation. In so doing, the perspective of a person of faith becomes the perspective of the Newborn Savior. This is sacred and salvific faith, as well as faith, which Christians are summoned to nurture and develop.

Therefore, dearest faithful, according to the words of St. Macarius the Great, "today the Lord is born, the life and the salvation of humanity". And from this all-encompassing love of the Creator towards us, "today is born He who reconciles Divinity to humanity and humanity to Divinity". The Lord, through His Only-begotten Son, born before all ages of a Father without a mother, and today in time of a Mother without a father, invites all of us into the communion of His love. This is precisely the fulfillment of the words of St. Macarius of Egypt: "today all creation leaps for joy". It is crucial that we all firmly hold onto that community of His love, i.e., our liturgical community, the one community which is the source of trust and transfiguration. It is the living and tangible iconic Kingdom of Heaven here on earth, among us and in us. In it is, in the warm embrace of a Mother, revealed and given Christ, a Little Child, the Pre-eternal God! (Nativity Kontakion).

The Old Testament Prophet Jeremiah announces: "in the last days you shall ponder these things and understand them clearly" (Jer. 23:20). To which St. Irenaeus of Lyon adds: "for every prophecy, before its fulfilment, is full of enigmas and ambiguities for humankind. But when the time has arrived, and the prediction has come to pass, then the prophecies have a clear and certain exposition. And for this reason, indeed, when at this present time the law is read... by the Christians, it is a treasure, hid indeed in a field, but brought to light by the cross of Christ" (Adversus Haereses IV.26:1).

With warm paternal prayers that the Newborn Lord touches the heart of every one of you alike, our dear and beloved faithful. May He abide in the soul of

every human being, so that He blesses and enlightens all of us together with the radiance of the cruciform Star of Bethlehem. May He grant us a blessed New Year of salvation illumined by the light of the knowledge of God. Such that the forthcoming Year 2018 may be filled with mutual love, peace and harmony, we invoke upon all of you the blessing and grace of the Holy Night of Christmas, joyfully exclaiming from our heart:

**GOD'S PEACE – CHRIST IS BORN!
INDEED HE IS BORN!**

Given in New York, at Christmas in the year 2017.

*Your fervent intercessor before the
cradle of the Divine Infant Christ,*

+IRINEJ

**BISHOP OF EASTERN AMERICA
THE SERBIAN ORTHODOX CHURCH**



**To all of you, our brothers and sisters,
we congratulate you most joyously,
with the wish that all will be well:
Peace of God! Christ is born!**

Happy and God-blessed New Year 2018!

Church Choir - Atlanta

*Унесите у живот човечанства сва начела хришћанска, избаците из њега све што забрањује
Хришћанство, тада ће се на земљи појавити рај. (Прота Ј. Бонд)*

Благочестиви моји парохијани,
драга браћо и сестре, драга дјецо и
сви људи добре воље

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ!

Налазимо се у данима гдје нам у сусурет долази један од највећих хришћанских празника Божић – Рођење Господа Исуса Христа.

Сама ријеч Божић, долази од ријечи богић деминутив од бог тј. мали бог. Тако су Срби одвајкада тепали Богу који је постао истинити Човјек оваплотивши се од Духа Светога и Марије Дјеве. Божић је заправо рођендан Новог Свијета, најзначајнији датум у историји људског рода после кога се историја дијели на два дијела, на оно што се дешавало прије и на оно што се дешавало после рођења Сина Божијег.

Први који су препознали Богомладенца као Бога, као Цара Небескога била су три мудраца са Истока, пратећи до тада невиђену звијезду да града Витлејема, а затим прости и скромни пастири који су се задесили у близини пећине и први чули пјесму с небеса којом су анђели Божији поздрављали рођење Сина Божијег у људском тијелу. А тако је остало и до данас гдје Бога најлакше познају скромни и најмудрији. Ми то познање да Бог заиста постоји и да је присутан међу нама, можда најбоље можемо да осјетимо преко прелијепих испреплетених вјерских и народних обичаја а

који су чини се за Божић некако најљепши. Неописива заједничка радост обузима нас све на Бадње вече и на Божићној Литургији када на свештеников поздрав Мир Божији, Христос се роди, у један глас с радошћу одговарамо Ваистину (тј. Заиста) се роди. Некада нам Богомладенац подари да и овај Божић дочекамо у тој заједничкој радости. Да се сви молимо Господу да свака наша породица живи по узору на Божију породицу: Да нам се очеви угледају на доброту и праведност Јосифову, да нам мајке буду чедне и вриједне на Богородицу, а да нам дјеца буду послушна и блага као Христос.

Са неизрецивом захвалношћу што сте и у 2017. г. помагали своју цркву без чије помоћи не би били у стању постићи огромни и брзи успијех у градњи наших храма, срдечно вам моји драги парохијани честитам велики празник Христовог Рођења – Божић и предстојећу Нову годину 2018. са жељом да Сведобри и Свеблаги Богомладенац Христос испуни ваше домове изобиљем Његових вјечних и небеских добара: љубављу и миром, слогом и доброто, радошћу и весељем, добрим здрављем и дугим животом.

МИР БОЖИЈИ ХРИСТОС СЕ РОДИ! ВАИСТИНУ СЕ РОДИ!

Протојереј Миладин Благојевић

Драги наши, честитамо Вам празник Рождества Господа нашега Исуса Христа и Богом благословену Нову годину и свима желимо здравље и спасење, мир и радост, и благослова на много година!

Коло Српских Сестара – Атланта

My God loving parishioners, Dear brothers and sisters, dear children and all the people of good will

PEACE OF GOD, CHRIST IS BORN!

We are in the days where Bozic, one of the greatest Christian holidays - the Nativity of the Lord Jesus Christ, approaches. The word Bozic, comes from the word Bogic, or a diminutive of the word God (Bog) ie. little God. This is how our Serbian people from ancient times, used a term of endearment for God infant, who became a true Man by incarnating Himself through the Holy Spirit and Virgin Mary.

Christmas is actually a birth of the New World, the most important date in the history of the human kind, after which history is divided into two parts, one about everything that happened before and another on what happened after the Nativity of our Lord, Jesus Christ. The first ones who recognized the newborn infant as God, as King of Heaven, were the three wise men from the East, following the never before seen star to the city of Bethlehem. Along with them, also the simple and modest shepherds who happened to be in the vicinity of the cave, first heard the song from the heavens with which the angels of God saluted the birth of the Son of God in the human body. And so it remains to this day that those who know God are the humble and the very wise. It is knowledge that God really exists and that He is present among us, whom we best gain through our intertwined Orthodox and folk Ser-

bian customs, which are the most beautiful for Badnjevece and Bozic (the Feast of the Nativity of our Lord.) That amazing feeling in the community overwhelms all at the Eve of the Nativity (Badnjevece) and at the Feast Day Liturgy (Bozic). When priests proclaim: Christ is born, Glorify Him, we respond joyously in one voice: Indeed He is born!

May the God-infant grant us that we together feel a great joy this Christmas. That we pray together that our families live according to the model of God's family: that our fathers have goodness and righteousness of Joseph, that our mothers be loving and virtuous, worthy of the Mother of God, and that our children be obedient and mild-tempered, as Christ.

My dear parishioners, with an inexpressible gratitude for all your help and contributions to our church in 2017, without which we would not be able to achieve this enormous success in building our church and hall, in such a short time, I congratulate you on this great Feast of the Nativity- Christmas and wish you all the best in the coming New Year 2018!

With my prayer that all good and all merciful Lord, the infant Christ, fills your homes with an abundance of His eternal and heavenly goods: with love and peace, with goodness and joy, with good health and long life!

PEACE ON EARTH, CHRIST IS BORN! TRULY HE IS BORN!

V. Rev. Miladin Blagojevic

SAINT SAVA

Serbian people with God alone!

It is well known that Stephan Nemanya wanted his youngest son to undertake the duties of state affairs. However, Rastko wanted something else. The process of building the Studenica Monastery, which Rastko observed with his blue eyes of a Nemanyich thereat making friends with monastics, exerted a great and decisive influence on Rastko urging him to devote the aspirations of his youth to Lord Jesus Christ, which he accomplished by taking monastic vows in a Russian monastery of St. Panteleimon and getting the name of Venerable Sabas of Jerusalem.

The talks about the ascetic manner of life of a young monastic produced admiration, not only among the monastics of mount Athos, but also much larger scale...

Our church and national history recognizes him as a Saint, enlightener, teacher, writer, artist, literate, diplomat, liturgist, translator, and founder of autocephalous, independent Serbian Orthodox Church.

However, St. Sava was in the first place a monastic, an Orthodox one, who followed all the imperatives of Christian morals, even the most difficult ones, in the fullest, deepest, and most literal sense. He left his parents and brothers, his throne, wealth, glory and promises of this world, and despising all that, considering it void, he followed Christ aspiring to redeem his soul. Yet, he did not strive to save his soul only, but the souls of his people by enlightening it by means of Christian education, and by grafting the wild tree of his people and uniting it with Christ's noble olive. There was the grandeur of St. Sava.

St. Sava was trying to redeem his soul in Mount Athos, but simultaneously with that he suffered because of his people, and felt in his heart sympathy for his countrymen. He repeated it was impossible to leave out bloodshed in the clash of numerous weapons, especially for those who fight earnestly and with faith in their hearts, as Theodosius says...

When God addressed St. Sava, as it had happened once with St. John the Baptist, Sava left his beloved desert, and in 1206 brought to Serbia the relics of Venerable Symeon Myrrhflowing.

During the period of his being an Abbot in the Studenica Monastery (1206-1217), St. Sava provided in Serbia all the conditions necessary for the

existence and official recognition of the autocephalous, independent

Serbian Church. The awareness of the Serbian people concerning that the issue developed simultaneously with the building process of the Zica Monastery. This building started shortly after Sava's return to Serbia, obviously

with the aim to make this monastery the seat of church heads. Since all the

preconditions necessary for the recognizing of the nation

Serbian Church were provided, the independence was granted in

Nicaea 1219. St. Sava brings life into the newly

formed Serbian Church and of the Serbian people.

St. Sava is alive,

since our lord is alive. The Serbian people will live as long as they have visions, because the people without visions are destined to fail. St. Sava's blessing will follow us on that path, the blessing if the Saint by who our Lord was most celebrated by the Serbian people.



ПРАВОСЛАВНИ РЕЧНИК

А

агрипнија (грч.) - бденије, свеноћна служба

алилуја (јевр.) - "Славите Бога!"
чест литургијски рефрен ("Алилуја!
алилуја! алилуја! слава теби, Боже!")

амин (јевр.) - Заиста, да, нека тако
буде; завршна формула молитава

анафора (грч.) - благословени хлеб,
"нафора"

анђелски образ (лик) - монаштво,
монашки чин

арула (грч.) - преносиво огњиште,
мангал

архиепископ (грч.) - први епископ,
поглавар самосталне православне
цркве

архиепископија (грч.) - седиште ар-
хиепископа

архијереј (грч.) - првосвештеник;
епископ

архимандрит (грч.) - старешина
већег манастира, највиши монашки
чин

Б

бденије - вечерње или свеноћно бо-
гослужење, у коме се спајају ве-
черња и јутрења

беда - невоља, несрећа

бес - демон, ђаво

било - клепало, удараљка (дрвена
или метална) којом се у манастиру
монаси позивају на службу Божју

благовѣран - побожан, веран

благовѣрност - побожност, верност

благодат - милост, сила Божја, дар
Светог Духа (грч. харизма)

благопријатан - угодан, пријатан

благородан - племенит; племенитог
рода

благоухан - миомирисан, који је
пријатног мириса

благочастив - побожан

боговидац - онај који види Бога одн.
који је видео Бога; епитет праоца
Мојсија

богодан - који је од Бога дан одн.
добијен

богодарован - који је од Бога даро-
ван

Богодевојчица - Богородица (према
стсл. Богоотроковица)

богомудар - обдарен божанском
мудрошћу

богоносан - који Бога у себи носи

богопаран - који узлеће ка Богу

богородичан - црквена песма (тро-
пар) посвећена Богородици

бојазан Господња - синоним: страх
Господњи - свештени, религиозни
страх од Бога као морални императив
или кочница

болезан - бол, мука; болест

бољар - великаш, властелин

				AUTOR: DUŠAN GRUBEŠIĆ	NOVOGO- DIŠNJA ČESTITKA	PORTAL IZ BOSNE I HERCEGO- VINE	NAPRAVA ZA UBLA- ŽAVANJE UDARA	SIMBOL MOLIBDENA	
				SIID. SRAMOTA					POVREME- NO JAVLJA- NJE
				ŠPANSKI FUDBALER, SERGIO					
				HRVATSKI SLIKAR, MURTIĆ				SIMBOL FOSFORA	
				ALEKSAN- DAR DUNIĆ U "BELOJ LATI"				MIERA ZA ZLATO	
				JAVNI BELEŽNIK					
				ARABUSKI BOG					
	MALA BUBULJICA		VIRŠTA ORUŽJA	FRANCUSKI HRONICAR, ADO	NATRAG				
AUTO-OZ- NAKA ZA AUSTRIJU		IZGORETI			MAŠA ZA GITOVANJE				
		AMERIČKI KOMIKAR, KING							
ATLETSKO DRUŠTVO IZ CELJA								OZNAKA ZA ČAS	
								GRAD U DALMACIJI	
GRUG NA- MOTANOG MATERJUA- LA, NAMOT								SIMBOL KALAJA	
								ODREČNA REČ	
PRIPADNIK KAVKAS- KOG NARODA					NEŠTOR KARLOVIĆ				
					MESTO KOD KOTORA				
POVIŠEN TON "CE"				FUDBALSKI KLUB NA ISLANDU					
				DEO TELA					
OZNAKA ZA AMPER		BIVŠI KANAD- SKI PREMIJER						KONJ (PESN.)	
		DANSKI SI- TAN NOVAC						JEZERO U GVINEJI	
	KOŠTUNJAVI PLODOVI					PODZEMNI SVET			DALMA- TINSKA UZ- RECICA
	KRIVIČNI ZAKONIK					OTON ŽU- PANCIC			
SRPSKI PES- NIK, RISTO									
PTICA IZ PORODICE DETUČA									

ГрамаТика

Неке недоумице у Српском језику

Недоумице око бројева

1. 17-ти или 17.?
Правилно је "17".
2. (2017.) или (2017).?
Правилно је (2017).
3. Сточетрдесетдва или сто четрдесет два?
Правилно је одвојено, сто четрдесет два. Вишечлани бројеви пишу се одвојено.
4. 10-годишњица или десетогодишњица?
Могу оба али не и 10-огодишњица.
5. Четверо или четворо?
Оба су прихватљива.
6. 6) или 6.)?
Правилно је 6)
7. 12.09.2017. или 12.09.2017?
Иза редних бројева долази тачка, тако да се пише и иза године: 12.09.2017.

Шта је исправно?

1. Ујутро или ујутру?
Оба су прихватљива.
2. Јуче или јучер?
Оба су исправна, мада је израз "јучер" помало застарео и ређе се користи.
3. Цело време или све време?
Користе се оба, али се препоручује "све време".
4. Цертификат или сертификат?
Користе се оба.
5. Ја би или ја бих?
Правилно је "ја бих".
6. Зато што или зато јер?
Правилно је "зато што".
7. Парадајз, парадајиз или парадаиз?
Правилно је "парадајз".

Освећење Домова Богојављенском Водицом - Blessing of Homes

Освећење Водице на нашој парохији вршиће се од Богојављења (19. јануара) до 31. марта 2018. г. У том периоду можете назвати о. Миладина и договорити се о времену посјете.

The Blessing with Holy Water will start from Theophany (Bogojavljenje), and it will take place throughout the Great Lent, until March 31, 2018. Within time you are welcome to call Fr. Miladin and schedule the time of his visit to your home.

Match the Christmas vocabulary words the correct picture!

1	2	3	lights	☐
			Serbian flag	☐
4	5	6	snowflake	☐
			cesnica	☐
7	8	9	snowman	☐
			present	☐
10	11	12	Serbian Orthodox church	☐
			bell	☐
			Christ is born!	☐
			badnjak	☐
			Saint Nikola	☐
			stocking	☐

Драга наша браћо и сестре, свима вама желимо срећне и Богом благословене божићне празнике и срећну и благословену нову 2018. годину.

Нека наредна година буде у здрављу, благословена и успјешна и нека нас у свакој мисли и поступку руководе љубав и вјерност једних према другима и нашој светој и апостолској Српској православној цркви.

МИР БОЖИЈИ – ХРИСТОС СЕ РОДИ!

о. Миладин са Одбором ЦШО

Mark Your Calendar **ЗАБЕЛЕЖИТЕ У СВОЈ КАЛЕНДАР**



Камен - папир - маказе

Ово је игра за два играча. Играчи сједе један насупрот другоме. Сваки стисне шаку и узвикује "Камен, маказе, папир !"

На ријеч "папир", оба играча покажу дланове у једном од ова три положаја:



1. КАМЕН - стиснута шака
2. МАКАЗЕ - два испружена и раширена прста (облик маказа)
3. ПАПИР - испружени, скупљени прсти и бочно окренут длан

БОДОВАЊЕ: Камен и маказе: Камен тупи маказе / камен побјеђује
Папир и камен: Папир покрива камен / папир побјеђује
Папир и маказе: маказе режу папир / маказе побјеђују
Исти знакови: Ако обоје покажете исти знак, неодлучено је!

Или ради оно што Бог хоће, или ћеш добити оно што не желиш.
(Непозн.)



СРПСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА
СВЕТИХ АПОСТОЛА ПЕТРА И ПАВЛА
А Т Л А Н Т А

SAINTS PETER AND PAUL
SERBIAN ORTHODOX CHURCH
ATLANTA

Позива Вас на

Invites you to a Dinner-Dance

ПРОСЛАВУ СРПСКЕ НОВЕ ГОДИНЕ!

Serbian New Year Celebration!

Субота, 13, јануар 2018, 19 часова

Saturday, January 13th, 2018. 7 p.m.

- Вечера, музика и улазница \$20
- За децу испод 12 г. улаз је бесплатан
- \$20 Includes Dinner, Music and Admission
- No admission charge for children 12 years of age and younger

ЛОКАЦИЈА
location

3302 McGinnis Ferry Rd
Suwanee, GA 30024

Music: DJ

ДОБИТЕ

ДА УЗ СТАРЕ И
НОВЕ ХИТОВЕ

ЗАЈЕДНО ДОЧЕКАМО
НОВУ ГОДИНУ!

For More Information Call:
(770)316-6796; (724) 219-5456
E-mail: frmiladin@gmail.com

За више информација звати:
(770) 316-6796; (724) 219 5456
Имејл: frmiladin@gmail.com